

SGBJ

الإشارة : م/583/2011

التاريخ : 2011/10/27

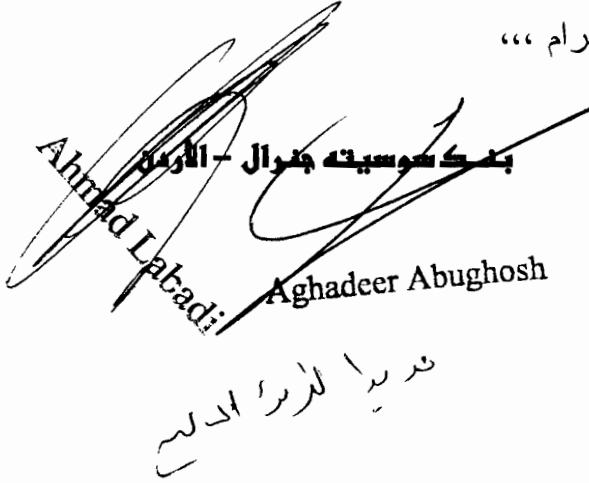
السادة / بورصة عمان المحترمين

الموضوع : البيانات المالية كما في 2011/09/30

تحية طيبة وبعد ،،،

إشارة الى كتابكم رقم 518/11020/6/1 بتاريخ 2011/5/11 , نرفق لكم طيبة نسخة من البيانات المالية الموحدة لبنك سوسيتيه جنرال الاردن كما في 2011/09/30, و مراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة / إرنست ويونغ وموافق عليها من قبل مجلس الادارة.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


بنك سوسيتيه جنرال - الأردن
Aghadeer Abughosh
شديدا للزراعة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٧ تشرين الأول ٢٠١١
رقم المتسلسل: ٤٤٤٤
م. ا. ل. ف. ١١٠٤
المختصة بالادارة والمالية

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
الاردن

بنك سويسته جنرال - الاردن
شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير المدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الى مجلس ادارة بنك سوسيتيه جنرال - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك سوسيتيه جنرال - الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٥ تشرين الاول ٢٠١١

بنك سويسته جنرال - الاردن
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	ايضاحات
دينار	دينار	
(مدققة)		
الموجودات		
٦٠,٦٦٦,٥٥٠	٣٢,٠١١,٦٢٢	٥ نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الاردني
٣٧,٣٤٠,٦٠٧	٣٨,١٦٣,٣٦١	٦ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٥,٣٦٤,٠٢٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٩,١٨٩,٥٠٩	١٢٦,٥٢٠,١٦٩	٧ تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
-	١٦٧,٥٠٤	٨ موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٧٦,٢٥٤	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١١٧,٩٣٩,٣٨٩	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٠٧,٣٩١,٥٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١,٧٠٨,٩٠٩	١٨,٧٧٥,٤٠٢	ممتلكات و معدات
٣٥٥,٨٥٢	٣٣٤,١٠٩	موجودات غير ملموسة
٦٥٦,٩٧٨	٥٦٨,٦٦٨	موجودات ضريبية مؤجلة
٥,١٧٠,٣٦٦	٥,٦٠٩,٥٢١	موجودات أخرى
٣٤٢,٦٥٦,٠٧٥	٣٤٥,٤٥٣,٧٧١	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات		
٣,٧٣٥,٩٢١	٢,٣٠٢,٢٠١	٩ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٨,٥٢٢,٩٧٣	٢٤٥,٣٩٧,٤٥٣	ودائع عملاء
٣٧,٨٦١,٠٤٤	٢٠,٧٣٦,١٠٥	تأمينات نقدية
٩,٦٢٥,١٤٤	٩,٨٧٣,٨٨٤	أموال مقترضة
١٩٥,٩٠١	١٠٧,٥١٩	مخصصات متنوعة
١,٧٨٧,٨٥٢	٩١٣,٦٤٦	١٠ مخصص ضريبة الدخل
٣,٦١٦,٢٤٩	٦,١٨٤,٦٤٢	مطلوبات أخرى
٢٨٥,٣٤٥,٠٨٤	٢٨٥,٥١٥,٤٥٠	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك		
٤٠,٤٥٥,٨٣٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١ رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧١,٨١٥	٧١,٨١٥	علاوة الإصدار
٣,٧٤٥,٢٥٧	٣,٧٤٥,٢٥٧	١٧ الاحتياطي القانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٧ الاحتياطي الاختياري
١,٤٦٣,٢٤١	١,٤٦٣,٢٤١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	(٥٧,٥٨١)	احتياطي تقييم موجودات مالية
١١,٤٧٤,٨٤٨	١,٩٠٢,٨٧٣	ارباح مدورة
-	٢,٧١٢,٧١٦	ربح الفترة
٥٧,٣١٠,٩٩١	٥٩,٩٣٨,٣٢١	مجموع حقوق الملكية
٣٤٢,٦٥٦,٠٧٥	٣٤٥,٤٥٣,٧٧١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سوسيتيه جنرال - الاردن
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		ايضاح
٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٤,٠٧٣,٩٠٣	١٣,٤٧٨,٩٠٧	٤,٦٠١,١٣٥	٤,٣٧١,٦٩٩	الفوائد الدائنة
(٦,٠٢٩,٣١١)	(٦,٦١٠,٣٣٩)	(١,٩٤٣,٨٦٥)	(٢,١٦٢,٢٢٣)	الفوائد المدينة
٨,٠٤٤,٧٧٢	٦,٨٦٨,٥٦٨	٢,٦٥٧,٢٧٠	٢,٢٠٩,٤٧٦	صافي إيرادات الفوائد
١,٦٢٣,١٦٣	١,٦٧٣,٩٥٩	٥٣٧,٩٨٠	٤٢٣,٩١٠	صافي إيرادات العمولات
٩,٦٦٧,٩٣٥	٨,٥٤٢,٥٢٧	٣,١٩٥,٢٥٠	٢,٦٣٣,٤٨٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٦٥٤,٢١٧	٥١٩,٤٣٢	١٨٥,٤٠٧	١٥٦,٢٦٧	ارباح عملات اجنبية
٢٠,٠٠٠	١٦,٠٠٠	-	-	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة
(١١,٣٣١)	-	(٨١)	-	العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٣١٢,٠٨٣	١,١٢٢,٢٠٦	٣٧١,٥٦٢	٤٥٨,٧٥٧	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١١,٦٤٢,٩٠٤	١٠,١٩٠,١٦٥	٣,٧٥٢,١٣٨	٣,٢٤٨,٥١٠	إيرادات أخرى
				اجمالي الدخل
(٢,٦٦٤,١٢٢)	(٢,٨٧١,٢٠٦)	(٩١٦,٩٢٤)	(٩٧٨,٤١٤)	المصروفات
(٤٩٤,٦٦٠)	(٥٧٤,٦٣٥)	(١٧٥,٩٧٢)	(٢٠١,٦٦٩)	نفقات الموظفين
(٢,٢٤٥,٠١٧)	(٢,٢٩٦,٠١٨)	(٧٥١,٧١٨)	(٧٧١,٢٦٦)	استهلاكات واطفاءات
(٢,٣٠٤,٧٥٤)	(٤٢١,٠٤٧)	(٨٧٣,٦٣٩)	(٢٩٠,٤٠٦)	مصاريف أخرى
(٢٠,٢٤٣)	(٢٠,٢١٨)	(٣١٣٧)	-	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣٠,٤٢٧)	(٢١,٦١٩)	٥٣,٨٧٧	(٥,٠٠٠)	ديون معدومة
(٧,٧٥٩,٢٢٣)	(٦,٣١٦,٦٤٣)	(٢,٦٦٧,١٣٣)	(٢,٢٤٦,٧٥٥)	(المعجز) الوفر في مخصصات متنوعة
٣,٨٨٣,٦٨١	٣,٨٧٣,٢٢٢	١,٠٨٤,٦٢٥	١,٠٠١,٧٥٥	اجمالي المصروفات
(١,٢٤٧,٠٣١)	(١,١٦٠,٨٠٦)	(٣١٩,٨٣٦)	(٣٠٠,٤٤٣)	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٢,٦٣٦,٦٥٠	٢,٧١٢,٧١٦	٧٦٤,٧٨٩	٧٠١,٣١٢	ضريبة الدخل
				الربح للفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٥٣	٠/٠٥٥	٠/٠١٦	٠/٠١٤	الحصة الاساسية والمخفضة للمساهمين
				ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سوسيتيه جنرال - الاردن
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٦٣٦٦٥٠	٢٧١٢٧١٦	٧٦٤٧٨٩	٧٠١٣١٢
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشاملة الاخرى بعد الضريبة			
-	(٨٧٥٠)	-	-
التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية بالصافي بعد الضريبة			
٦٢٥٠	-	-	-
٢٦٤٢٩٠٠	٢٧٠٣٩٦٦	٧٦٤٧٨٩	٧٠١٣١٢
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك سويسته جنرال - الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	إيضاح
دينار	دينار	
٣٨٨٣٦٨١	٣٨٧٣٥٢٢	الأنشطة التشغيلية
٤٩٤٦٦٠	٥٧٤٦٣٥	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل
٢٣٠٤٧٥٤	٤٢١٠٤٧	تعديلات لبنود غير نقدية:
٣٠٤٢٧	٢١٦١٩	استهلاكات وإطفاءات
٢٠٢٤٣	٢٠٢١١٨	مخصص تكني التسهيلات الائتمانية
(٤٦٩٠٤٩)	(٣٧٠٥٠٠)	مخصصات متنوعة أخرى
٦٢٦٤٧١٦	٤٧٢٢٤٤١	ديون معدومة
		تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
		النقص في أرصدة لدي البنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد
		استحقاقها عن ٣ أشهر)
		النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
		الزيادة في الموجودات الأخرى
		الزيادة في ودائع العملاء
		النقص في التامينات النقدية
		الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
		مخصصات أخرى
٤٦٠٦٣٩٧٧	٣٢٨٣٣٦٨	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
(١٧٨٠٧٤٨)	(١٩٤٦٧٠٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	(١١٠٠٠١)	مخصصات مدفوعة
٤٤٢٨٣٢٢٩	١٢٢٦٦٦٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
١١٦٠٠	-	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٤٤١٦١٣٣٩)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٣٨٠٠٠٠٠٠)	-	شراء موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	٣٣٦١٣٠٠٠	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٩٨٧١٦٣٠	-	المتحصل من استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ
(٣٢٢٩٢٢٢)	(٤٥٩١٨١)	الاستحقاق
-	(١٧٠٦٠١٢٨)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٢٤٩١٩)	(١٠٠٠٧٦)	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
(٢٨٥٦٤٦١١)	(٢٨١٦٧٧٢٤)	شراء موجودات غير ملموسة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٤٧٧٧٢٨٤	١٨٩٠٩٦٠٠	المتحصل من الأموال المقترضة
(٧٥٠٠٠٠٠٠)	(١٨٦٦٠٨٥٩)	تسديد الأموال المقترضة
-	(٧٦٦٣٦)	مصاريف زيادة رأس المال
(٢٧٢٢٧١٦)	١٧٢١٠٥	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١٢٩٩٥٩٠٢	(٢٦٧٦٨٩٥٤)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٦٩٠٤٩	٣٧٠٥٠٠	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤٩٨٢٣٨٢٥	٩٤٢٧١٢٣٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٦٣٢٨٨٧٧٦	٦٧٨٧٢٧٨٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

١- عام

تأسس بنك سوسيته جنرال الاردن خلال عام ١٩٦٥ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٦) ولا يوجد له فروع خارج المملكة ومن خلال الشركة التابعة له .

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠١١، زيادة رأسمال البنك المكتتب به والمدفوع من ٨٣٠ر٥٥٤ر٤٠ دينار ليصبح ٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠١١٧) والمنعقدة بتاريخ ٢٥ تشرين أول ٢٠١١ .

٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١١.

التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق ما يلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الاموات المالية

قام البنك والشركة التابعة له بالتطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للاحكام الانتقاليه للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندي الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

ان تفاصيل اثر اتباع معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (١٩) حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

ج - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الاجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.

معياري المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التناقضات في عملية التطبيق.

لم يكن هناك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معياري المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار - (معدل)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لم يكن هناك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة وهي:-

* شركة سوستيه جنرال الاردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع والبالغ ٧٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة / السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

٤- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية الموجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٥- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

بلغ الاحتياطي النقدي ١٧٣٥٣٨٥٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٤١٣٠٩٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي.

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٨٦٣٧٦١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٢٩٢٠٦١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٣٥٤٥٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي.

٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
	(مدققة)	
٤٤٨٣٢١٦٦	٤٧٤٤٦٠٧٨	الأفراد (التجزئة)
١٣٤٦٣٥٥	١٤٩٣٦٩٠	قروض وكمبيالات *
		بطاقات الائتمان
٣٣٧٠٦٣٩٠	٣١٤٧٣٤١٥	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٢٤٢٣٤٥٤٥	١٩٨٨٧٢٥٠	حسابات جارية مدينة
٣٣٦٦٦٢٩١	٣٥١٧٩٩٢٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٤٦٨٧٩١٢	٤٧٠٨٧٢٧	حسابات جارية مدينة
١٨٣٩١٩٩٧	٢١٩٨٦٤٢٠	قروض وكمبيالات *
١٦٠٨٦٥٦٥٦	١٦٢١٧٥٠٣	المجموع
٢٥٩٠٣٤٩٠	٢٤٩٥٦٩٤٩	ينزل: فوائد معلقة
٨٤٤١٩٩٧	٨٠٢٩٠٤٥	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٢٦٥٢٠١٦٩	١٢٩١٨٩٥٠٩	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٥٤٨٣٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٩٨٨٦١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
١٠٩٢٣٢١٨	٧٨٣١٠٥٢	مالي
٢١٣٩٧١٠٧	٢٥٣٢٢١٥٦	صناعة
٤٠٩١٨١٤٢	٣٩٧٩٤٠٨٧	تجارة
٢٩٩٤٣٢٩٤	٢٦٣٩٣٤١٣	عقارات
٢٨١٧٨٦١	٤١٥٩٢٥٢	زراعة
١٦٩٩٣٨٥	١٨٣٠٧٥٥	أسهم
٤٢٠٤٦١٧	٤٧١٥٧٢٠	سياحة وفنادق و مطاعم
٩٠٨١٧٦٦	٧٥١٠٦٢٨	خدمات نقل
١٨٤٤٣٩٠٢	١٦٢٦٣٩٣١	مرافق عامة
١٩٩٢٣٩٠٤	٢١٤١٠٣٩	أفراد
٢٨٢٢٣٠٧	٥٩٠٣٦٢٣	أخرى
١٦٢١٧٥٥٠٣	١٦٠٨٦٥٦٦	

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٦٣١٦٣٩٨	٨٠٢٩٠٤٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٧١٢٦٤٧	٤٢١٠٤٧	المقتطع خلال الفترة / السنة
-	(٨٠٩٥)	الديون المشطوبة
٨٠٢٩٠٤٥	٨٤٤١٩٩٧	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار	
٢١٦٣٩٨٣٠	٢٤٩٥٦٩٤٩	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٤٦٥٨١٥٣	٣٣٢٨٢٩١	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة
٦٤٢٤١٨	٣٠٦١٨١	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
٦٩٨٦١٦	٢٠٧٥٥٦٩	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢٤٩٥٦٩٤٩	٢٥٩٠٣٤٩٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٨- موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

تشمل الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٠٠ر٠٠٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٠٠ر٠٠٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، تظهر بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة.

٩- ودائع عملاء

٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	
(مدققة)		حسابات جارية وتحت الطلب
٣٧٤٥٧ر٤٠٨	٣٦٥٢١ر٦٧٢	ودائع توفير
٧٧٧٧ر٠٧٤	٧٣٧٤ر٢١٨	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١٦٥ر٠٥٨٢١٥	١٧٩ر٦١٩٣٧٢	شهادات ايداع
١٨٢٣٠ر٢٧٦	٢١٨٨٢ر١٩١	المجموع
٢٢٨٥٢٢ر٩٧٣	٢٤٥٣٩٧ر٤٥٣	

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة مبلغ ٢٧٦٩٦ر٠٥١ دينار أي ما نسبته ١١ر٢٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل مبلغ ٢٣٨٢٧ر٦٠٢ دينار أي ما نسبته ١٠ر٤٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٤١٨٧٠ر٤٣٦ دينار أي ما نسبته ١٧ر٠٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل مبلغ ٣٣٣٢٣ر٧٠٧ دينار أي ما نسبته ١٤ر٥٨٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٠ر٦٩٣ كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٤٦ر١٩٥ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.
- بلغت الودائع الجامدة ١٥٦١ر٧٥٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٨٧٢ر٧٨٨ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.

١٠- ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	
(مدققة)		رصيد بداية الفترة / السنة
١٧٣٤ر٢٨١	١٧٨٧ر٨٥٢	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٨١٥ر٧٤٩)	(١٩٤٦ر٧٠٢)	ضريبة الدخل المستحقة
١٨٦٩ر٣٢٠	١٠٧٢ر٤٩٦	رصيد نهاية الفترة / السنة
١٧٨٧ر٨٥٢	٩١٣ر٦٤٦	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٩، وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك لعام ٢٠١٠، هذا ولم تصدر الدائرة تقريرها حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بمراجعة حسابات شركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية لعام ٢٠٠٩، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠١٠.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٢٥٠ر٥٦٥	١٠٧٢ر٤٩٦	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(٣٥٣٤ر)	٨٨٣١٠	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
١٢٤٧ر٠٣١	١١٦٠ر٨٠٦	

١١- الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		الربح للفترة (دينار) المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة
٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٢٦٣٦٦٥٠	٢٧١٢٧١٦	٧٦٤٧٨٩	٧٠١٣١٢		
٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠.٠٠٠		
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/٠٥٣	٠/٠٥٥	٠/٠١٦	٠/٠١٤		

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

١٢- النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	نقد وارصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
دينار	دينار	
٣٩٩٥٤٠٩٢	٣٢٠١١٦٢٢	
٢٨٠٦٢٦٦٤	٣٨١٦٣٣٦١	
(٤٧٢٧٩٨٠)	(٢٣٠٢٢٠١)	
٦٣٢٨٨٧٧٦	٦٧٨٧٢٧٨٢	

١٣- معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	اعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية	الشركة التابعة	الشركة المالكة (بنك سوسيتيه جنرال في لبنان)
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:				
١٩٩٥٥٢٢٢	١٧٢١٩٥٨	١٧٢١٩٥٨	-	-
١٧٦٧٣٣٢	٤٧٩٦٦١٣	٣١٨٢٢٢٩	١٣٣٠٢٣٣	٢٨٣٥٥١
١٠٠١٨٦٨	٣٨٥٤٩٥٤	١٠١٧٥٥٦	-	٢٨٣٧٣٩٨
١٢٩٥٨٢٠٨	١٦٦٨٢١٩٠	-	-	١٦٦٨٢١٩٠
بنود خارج قائمة المركز المالي:				
٥٢١٣١٠٠	٢٠٠٥٠٠٠	٥٣٩٢٠٠	١٥٠٠٠٠	١٣١٥٨٠٠
عناصر قائمة الدخل:				
١٩١١٧٢	٢٨٥٧٣٣	٢٨٥٤٥٥	-	٢٧٨
١١٥٢٦٦٣	٨٨٣٥٣	٥٦٩٨٠	٣١٢٦٢	١١١
٢٦٥٠٠٠	٢٦٥٠٠٠	-	-	٢٦٥٠٠٠
فوائد وعمولات دائنة				
فوائد وعمولات مدينة				
استثمارات ادارية *				

• بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٣ تشرين الأول ١٩٩٩ بين البنك و (SGSI) والتي جددت بتاريخ ١ كانون ثاني ٢٠١٠ وفيما إذا تحققت نسبة ربحية ونمو معينة يستحق لشركة (SGSI) أتعاب استشارات إدارية.

SGSI: Societe Generale Services d'investissment**

تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٥ ٪ الى ١٤ ٪.
تتراوح اسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٢٢٠ ٪ الى ٤٥٠ ٪.
تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ٦٥ ٪ الى ٧٥ ٪.
تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٣٥ ٪ الى ٣٥ ٪.

منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينار	دينار
٣٧٣,٨٦٥	٤١٥,٨٢٦

رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

١٤ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	أخرى	الخزينة	شركات كبيرة	منشآت صغيرة ومتوسطة	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧,٦٧٢,٠٣٥	١٦,٨٠٠,٠٠٤	٨,٠٣٢,٣٣٤	٢,٣٣٦,٥٨٢	٨,٠١١,١٤٠	٢,٦٧٠,٣٨٠	٢,٩٧٩,١٦٨	إجمالي الإيرادات
(٢,٣٠٤,٧٥٤)	(٤٢١,٠٤٧)	-	-	(٣٨٣,٢٠٨)	(١٢٤,٣٤٠)	٨٦,٥٠١	وفا (المقطع) مخصص تكلي
٩,٣٣٨,١٥٠	٩,٧٦٩,١١٨	٤٨٠,٧١٣	١,٩٢٢,٤٨٠	٤,٤٢٢,٣٣٣	١,٤٤٢,١٣١	١,٠٠٠,٩٠١	التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥,٤٥٤,٤٦٩	٥,٨٩٥,٥٩٦						نتائج أعمال القطاع
٣,٨٨٣,٦٨١	٣,٨٧٣,٥٢٢						مصاريف غير موزعة على القطاعات
(١,٢٤٧,٠٣١)	(١,١٦٠,٨٠٦)						ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٢,٦٣٦,٦٥٠	٢,٧١٢,٧١٦						ضريبة الدخل
							ربح الفترة
٣,٥٠٨,٨٦١٢	٣,٤٥٤,٥٣٧٧١	١٣,٨٠٧,٢٢٣	١,٢٧٤,٥٠٢٩٨	١,٠٧٢,٧١٥٥١	٤,٤٩٨,٤٨٤٤	٥١,٩٣٩,٥٥٥	معلومات أخرى
٢,٤٩٧,٧٢٣٦٤	٢,٨٥٥,١٥٤٥٠	١١,٤٦٢,٦٧٥	١,٠٤٩,٧٨٣٥٥	٨٨,٨٣٥,٧١٣	٣٧,٢٥٣,٦٨٥	٤٢,٩٨٥,٠٢٢	مجموع الموجودات
٤٤٧,٨٤١	١٧,٦١٩,٣٨٥						مصاريف رأسمالية
٤٩٤,٦٦٠	٥٧٤,٦٣٥						إستهلاكات وإطفاءات

١٥ - ارتباطات والتزامات محتملة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	
(مدققة)		اعتمادات صادرة
٨٣٣٥١٩	١٣١٧١١٩٣	قبولات صادرة
٣٧٣٠٦١٣	٣٦٤٢٠٦١	كفالات :
		- دفع
١١٤٧٣٧٣٠	١٥٨٩٥٢٧٦	- حسن تنفيذ
٥٩٠٦٠١٢	٥٧٨٣٦١٩	- أخرى
٦٣٩١٦٢٣	٦٥١٨٣٠٢	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٣٠٢٧٤٠٤	٢٣٠٨٧١٨٥	
٥٨٨٦٤٩٠١	٦٨٠٩٧٦٣٦	

١٦ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٣٤٢٤٥١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٢٥٦٤٨٠ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١٠٧٥١٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١. هذا وفي تقدير الإدارة والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المرصود.

١٧ - الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

١٨ - إدارة رأس المال

فيما يلي احتساب المبلغ الذي يعتبره البنك رأس مال اضافة الى نسب كفاية رأس المال:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	
(مدققة)		
٤٠٤٥٥٨٣٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي
٣٧٤٥٢٥٧	٣٧٤٥٢٥٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	الاحتياطي القانوني
٧١٨١٥	٧١٨١٥	الاحتياطي الاختياري
١١٤٧٤٨٤٨	١٩٠٢٨٧٣	علاوة الاصدار
		أرباح مدورة
		يطرح منه:
(٦٥٦٩٧٨)	(٥٦٨٦٦٨)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٣٥٥٨٥٢)	(٣٣٤١٠٩)	موجودات غير ملموسة
-	(٢١٤٦١٤)	العقارات المستملكة مقابل ديون والتي مضى على استهلاكها فترة تزيد عن اربع سنوات
٥٤٨٣٤٩٢٠	٥٤٧٠٢٥٥٤	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي
١٤٦٣٢٤١	١٤٦٣٢٤١	احتياطي مخاطر مصرفية عامه
-	(٥٧٥٨١)	احتياطي تقييم موجودات مالية
١٤٦٣٢٤١	١٤٠٥٦٦٠	مجموع رأس المال الاضافي
٥٦٢٩٨١٦١	٥٦١٠٨٢١٤	مجموع رأس المال التنظيمي
١٩٠٦٢٧٢٣٩	٢١١٢٤٧٣٠٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
% ٢٩٥٣	% ٢٦٥٦	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
% ٢٨٧٧	% ٢٥٩٠	نسبة رأس المال الاساسي (%)

١٩ - أثر اتباع معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩)

قام البنك بالتطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الدين كما يلي:

أول كانون الثاني ٢٠١١		القيمة الدفترية		فئة القياس		الموجودات المالية	
الفرق	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٩)	معيان التقارير المالية الدولي رقم (٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معيان التقارير المالية الدولي رقم (٩)	الفرق	القيمة الدفترية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	١٧٦٢٥٤	١٧٦٢٥٤	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة	اسهم شركات	-	١٧٦٢٥٤
-	٨٨٦٢٥٠	٨٨٦٢٥٠	موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية بالقيمة العادلة	سندات خزينة	-	٨٨٦٢٥٠
-	٩٨٣٦٣٠٠٠	٩٨٣٦٣٠٠٠	حتى تاريخ الاستحقاق	موجودات مالية بالقيمة العادلة	سندات مالية حكومية	-	٩٨٣٦٣٠٠٠
-	٨١٤١٨٠٠	٨١٤١٨٠٠	موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية بالقيمة العادلة	و بكفالتها	-	٨١٤١٨٠٠
-	٨١٤١٨٠٠	٨١٤١٨٠٠	حتى تاريخ الاستحقاق	موجودات مالية بالقيمة العادلة	سندات وامساد	-	٨١٤١٨٠٠
-	٨١٤١٨٠٠	٨١٤١٨٠٠	موجودات مالية محتفظ بها	موجودات مالية بالقيمة العادلة	قروض شركات	-	٨١٤١٨٠٠

لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أية فروقات ما بين القيمة الدفترية السابقة (معيار المحاسبه الدولي رقم ٣٩) والقيمه الدفترية الحالية (معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩) للموجودات الماليه كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ والذي يمثل الرصيد الإفتتاحي عند إعادة التصنيف.

ب - الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة ، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الادارة ، وفقاً لنموذج أعمالها ، انه من الاستثمارات الاستراتيجية وليست لاغراض المتاجرة ، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٤٨٨٣١ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الارباح المدورة ضمن حقوق الملكية كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.